















 °C -15÷45   
  WARRANTY 5   
  IP20   
  V 220-240 V AC   
  96   
  50/60Hz   
  PF 0,9

 4000 K   
  lm Φ 3750   
  W 125   
  L70B50   
  50000 h   
  A 0,144   
  IK 09   
  W 30 W

 35 x 1200 x 60

 -15÷45 °C   
  WARRANTY 5   
 IP  IP20 →  V 220-240 V AC   
  96   
  50/60Hz   
 PF 0,9  
 4000 K   
  $\varnothing$  3900   
 130   
 50000 h   
 0,144   
 30 W   
 35 x 1200 x 60

**UWAGI!** Nieprzetargnięte zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji mogą skutkować m.in. pożarem, porażeniem, porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. LEDIN Group sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z niezastrzegania się do zaleceń niniejszej instrukcji. Firma LEDIN Group sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji. Aktualną wersję można pobrać ze strony [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). **PODMIOT ODPOWIEDZIALNY:** LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**EN:** NOTICE! Failure to follow the recommendations contained in this manual may result in, among other things, fire, electrical shock, bodily injury, and other material and immaterial damages. LEDLIN SP. Z O.O. is not liable for any consequences arising from non-compliance with the recommendations of this manual. LEDLIN SP. Z O.O. reserves the right to make changes to the content of the manual. The current version can be downloaded from [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). RESPONSIBLE ENTITY: LEDLIN GROUP Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice POLAND. tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**ВНИМАНИЕ!** ЗАБЕЛЕЖКИ! Неспазването на препоръките, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, телесни наранявания и други материални и нематериални щети. LEDIN Group Sp. z o.o. не носи отговорност за последствията от неспазване на препоръките в настоящата инструкция. Фирмата LEDIN Group Sp. z o.o. си запазва правото да извършва промени в съдържанието на инструкцията. Актуалната версия може да бъде изтеглена от сайт [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ОТГОВОРЕН СУБЕКТ: LEDIN Group Sp. z o.o., ул. Dębowa 1, 07-410 Tolibice, ПОЛША тел.: +48 29 764 77 00. e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

ne bacajte proizvod s komunalnim otpadom. Prema direktivi WEEE, rabljena oprema treba biti vraćena na najbliže mjesto. Ispravno zbrinjavanje štiti okoliš. 6. Koristiti samo u zatvorenim prostorima. 7. Klasa zaštite od strujnog udara I. Zaštita je osigurana spajanjem zaštitnog vodiča (PE/PEN) na zaštitnu stezaljku. Štiti od neizvognog dodira automatskim isključivanjem napajanja. Instalacija mora biti u skladu s lokalnim električnim propisima. 8. Isključite proizvod iz upotrebe u slučaju oštećenja zaštitnog pokrova proizvoda. 9. Izvor svjetlosti kao i upravljačka oprema su zamjenjivi i može ih zamijeniti samo profesionalac. U slučaju oštećenja, obratite se lokalnom prodavaču ili proizvođaču kao biste zamijenili oštećeni dio. 10. Proizvod je opremljen izvorom svjetla s razredom energetske učinkovitosti D. 11. Proizvod ispuščen bez stezaljke. 12. Upozorenje: Vruće žarulje. Izvori svjetlosti se jako zagrijevaju – opasnost od opekline! Zamijenite žarulje samo kada je napajanje isključeno i nakon što se ohladi. Budite oprezni. 13. Uzemljenje i povezivanje cijelog sustava trebaju biti izvedeni prema lokalnim električnim propisima zemlje u kojoj se svjetlija instalira. 14. Rizik od strujnog udara. Spojite prema uputama na etiketi. Oštećeni kabel treba zamijeniti ili proizvod povući iz uporabe. Zamjenu kabla može izvršiti samo servis proizvođača. 15. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA. Isključite napajanje prije pregleda, instalacije ili zamjene. 16. Instalaciju i puštanje u rad mora izvršiti stručnjak s odgovarajućim kvalifikacijama. 17. Nemojte zurti u izvori svjetlosti dok radi. 18. Minimalna udaljenost izvora svjetlosti od osvijetljenih objekata. 20. Proizvod nije kompatibilan s regulatorima svjetla.

**CS: 1. NEZ ZACNETE.** Pečlivě si přečtěte všechny pokyny. Uchovejte si návod. 2. **UPOZORNĚNÍ!** Používejte produkt podle doporučení výrobce. Máte-li nějaké otázky, obraťte se na výrobce. 3. Produkt splňuje požadavky směrnice Evropské unie (EU). 4. Výrobek splňuje požadavky předpisů ve Spojeném království (UK). 5. Neodhadzuje produkt do komunálního odpadu. Podle směrnice WEEE je nutné odevzdat použitá zařízení na sberné místo. Správná likvidace chrání životní prostředí. 6. Používat pouze uvnitř místnosti. 7. Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem I. Ochrana zajištěná připojením ochranného vodiče (PE/PEN) k ochranné součásti. Chráni před nepřímým dotykem automatickým odpojením napájení. Instalace musí být v souladu s místními elektrickoinstalčními předpisy. 8. V případě poškození krytu výrobku vyřadte výrobek z provozu. 9. Zdroj světla i řídící příslušenství jsou vyměnitelné a může je vyměnit pouze profesionál. V případě poškození nahleďte výrobek místnímu prodejci nebo výroci za účelem výměny poškozené součásti. 10. Produkt vybavený světelným zdrojem třídy energetické účinnosti D. 11. Výrobek dodán bez svorkovnice. 12. Upozornění: Horlé žárovky. Světelné zdroje se silně zahřívají – riziko popálení! Vyměňujte žárovky pouze při odpojení napájení a po vychlazení. Dbejte opatrnosti. 13. Uzemnění a propojení celého systému by měly být provedeny podle místních elektrických předpisů země, ve které je světlo instalováno. 14. Riziko úrazu elektrickým proudem. Připojte podle pokynů na etiketě. Poškozený kabel je třeba vyměnit nebo výrobek vyřadit z používání. Výměnu kabelů může provést pouze servis výrobce. 15. **RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.** Odpojte napájení před kontrolou, instalací nebo výměnou. 16. Instalace a uvedení do provozu musí provádět kvalifikovaný odborník. 17. Nezapírejte do pracujícího zdroje světla. 18. Minimální vzdálenost zdroje světla od osvětlovaných objektů. 20. Produkt není kompatibilní se stmívací osvětlením.

**ADVARSEL!** 1. Inden du begynder, læs alle instruktioner omhyggeligt. Opbevar vejledningen. 2. **ADVARSEL!** Brug produktet i henhold til producentens anvisninger. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte producenten. 3. Produktet opfylder kravene i Den Europæiske Unions direktiver (EU). 4. Produktet opfylder lovkravene i Det Forenede Kongerige (UK). 5. Kasser ikke produktet med husholdningsaffald. I henhold til WEEE-direktivet skal det brugte udstyr afleveres på en indsamlingsplads. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet. 6. Kun til indendørs brug. 7. Klasse I beskyttelse mod elektrisk stød. Beskyttelse sikres ved tilslutning af beskyttelseslederen (PE/PEN) til beskyttelsesklemmen. Beskyt mod indirekte kontakt gennem automatisk frakobling af strømforsyningen. Installationen skal være i overensstemmelse med lokale elektriske forskrifter. 8. Sluk produktets drift i tilfælde af beskadigelse af produktets beskyttelse. 9. Lyskilden og styreudstyret er udsiftelige og kan kun udsiftes af en professionel. I tilfælde af skade skal produktet indleveres til den lokale forhandler eller producenten for at få udsiften den beskadigede komponent. 10. Produkt udstyret med en lyskilde i energiklasse D. 11. Produkt leveret uden klemrække. 12. Advarsel: Varme pærer. Lyskilderne bliver meget varme - risiko for forbrænding! Udsift kun pærerne, når strømmen er afbrudt og efter afkøling. Vær forsigtig. 13. Jordsforbindelse og tilslutninger af hele systemet skal udføres i henhold til de lokale elektriske regler i det land, hvor belysningsarmaturet installeres. 14. Risiko for elektrisk stød. Tilslut i overensstemmelse med anvisningerne på etiketten. En beskadiget ledning skal udsiftes eller produktet tages ud af brug. Udsiftning af ledninger må kun udføres af producentens serviceafdeling. 15. **RISIKO FOR ELEKTRISK STØD.** Afbryd strømforsyningen før inspektion, installation eller udsiftning. 16. Installation og idriftsættelse skal udføres af en professionel kvalificeret. 17. Gik ikke direkte ind i den arbejdende lyskilde. 18. Minimal afstand fra lyskilden til de oplyste objekter. 20. Produkt er ikke kompatibel med lysdæmpere.

1. Enne alustamist Lugege hoolikalt läbi kõik juhendid. Hoidke juhend alles. 2. HOIATUS! Kasutage toodet vastavalt toote soovitatule. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust tootjaga. 3. Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele. 4. Toode vastab Ühendkuningriigi (UK) õiguslikele nõuetele. 5. Arka viiska toodet olmeajakmettesse. WEEE direktiivi kohaselt tuleb kasutatud seadmeid välja kogumispunkti. Oie utiliseerimise katsete keskonda. 6. Kasutada ainult siseruumides. 7. Esimese klassi elektrilõõgikaitse. Kaitse on tagatud kaitsva juhtme (PE/PEN) ühendamisega kaitseskllemmi külge. Kaitseb kaudse kontakti eest, lülitades teiste automaatset välja. Paigaldus peab vastama kohalikele elektriseadkajadele. 8. Lülitage toode kasutusse välja, kui teete kaitse on kahjustatud. 9. Valgusalkas ja juhtimisseadmed on vahetatavad ning neid võib vahetada ainult spetsialistil. Kahjustuste korral pöörduge toote asendamiseks kohaliku müüja või tootja poole. 10. Toode on varustatud valgusalkasiga, millel on energiatõhususe klass D. 11. Toode tarnitakse ilma kllemmistalla 12. Hoiatus: Kuumad lampipinnad. Valgusalkad kuumenevad tugevalt - põletusohu! Vahetage lampipinne ainult voolu väljalülitatud olekus ja pärast jahutamist. Olgue ettevaatlik. 13. Maauhenduse ja kogu süsteemi ühendused tuleks teha vastavalt selle riigi elektriseadkajadele, kus valgustusseade paigaldatakse. 14. Elektrilõõgi oht. Ühendades vastavalt sildil toodud juhistele. Kahjustatud kaabel tuleb välja vahetada või toode kasutusse kõrvalepanda. Juhtmeid võib vahetada ainult tootja teenindus. 15. ELEKTRILÕÕGI OHT. Enne kontrollimist, paigaldamist või vahetamist lülitage toide välja. 16. Paigaldamist ja kasutuselevõttu peab teostama kvalifitseeritud spetsialist. 17. Ärge vaadake tootvavas valgusalkasse. 18. Minimaalne kaugus valgusalka ja valgustatavate objektide vahel. 19. Toode ei ühildu valgusdimmeritega.

**14.** ENNEN KUIN ALOITAT, ota kaikki ohjeet huomioon! Säilytä ohje. 2. VARIOTUS! Käytä tuotetta valmistajan suositusten mukaisesti. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan. 3. Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. 4. Tuote täyttää Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) määräysten vaatimukset. 5. Älä hävitä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana. WEEE-direktiivin mukaisesti käytetty laite tulee viettää keräyspisteeseen. Oikea jätteenhoito suojelee ympäristöä. 6. Käytettävä vain sisätiloissa. 7. Suojaluokka I. 8. Suojaus on varmistettu liittamalla suojaohjodin (PE/PEN) suojaalittimeen. Suojaa epäsuoralta kosketukselta katkaisemalla automaattisesti virransyöttö. Asennuksen on oltava paikallisten sähkömäärysten mukainen. 8. Poista tuote käytöstä, jos tuotteen syöttö on vaurioitunut. 9. Valonlähde sekä ohjaislaite ovat vaihdettavissa. 10. Älä nauta voi vaihtaa vain ammattilaisen. Vikantuntimapaakassa ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai valmistajaan virallisen osan vaihtamiseksi. 10. Tuote on varustettu D-energiatohkuksiluokan valonlähdeillä. 11. Tuote toimittu ilman kytkentäkaapilla. 12. Varoitus: Kuuma! Kehkulampun, Valonlähde! Kuumevat kuumevat voimakkaasti - palovammariski! Vaihda lampun vain, kun virta on katkaistu ja ne ovat jäähtyneet. Ole varovainen. 13. Maadoitus ja koko järjestelmän liittämättä tulee tehdä sen maan paikallisten sähkömäärysten mukaisesti, jossa valaistuslaitte asennetaan. 14. Sähköiskun vaara. Kytke ohjeiden mukaisesti etikettissä. Vaurioitunut kaapeli on vaihdettava tai tuote poistettava käytöstä. Johdon vaihdon saa suorittaa vain valmistajan valtuutetut. 15. SAHKOSKUN VAARA. Katkaise virransyöttö ennen tarkastusta, asennusta tai vaihtoa. 16. Asennus ja käyttöönnotto on suoritettava ammattitaitoisin. 17. Älä katso suoraan toimivaan valonlähdeeseen. 18. Valonlähdeiden vähimmäisikäisyys valaistuslaitte kohteista. 20. Tuote ei toimi himmentimen kanssa.

**FR:** 1. AVANT DE COMMENCER. Lisez attentivement toutes les instructions. Conservez cette notice. 2. AVERTISSEMENT ! Utilisez le produit conformément aux recommandations du fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant. 3. Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE). 4. Le produit répond aux exigences réglementaires du Royaume-Uni (UK). 5. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Conformément à la directive DEEE, il convient de déposer l'équipement usagé dans un point de collecte approprié. 6. Le produit est protégé contre les chocs électriques. La protection est assurée par le raccordement du conducteur de protection (PE/PEN) à la borne de protection. Elle protège contre les contacts indirects en coupant automatiquement l'alimentation électrique. L'installation doit être conforme aux réglementations électriques locales. 8. Désactivez le produit en cas de dommage au boîtier du produit. 9. La source de lumière ainsi que l'équipement de commande sont interchangeables et ne peuvent être remplacés que par un professionnel. En

cas de dommage, signalez le produit au revendeur local ou au fabricant afin de remplacer le composant endommagé. 10. Le produit est équipé d'une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D. 11. Produit livré sans barrette de connexion. 12. Avertissement: Ampoules chaudes. Les sources de lumière deviennent très chaudes - risque de brûlure! Remplacez les ampoules uniquement lorsque l'alimentation est coupée et après refroidissement. Faites preuve de prudence. 13. La mise à la terre et les connexions de l'ensemble du système doivent être effectuées conformément aux normes électriques locales du pays où le luminaire est installé. 14. Risque de choc électrique. Branchez conformément aux recommandations sur l'étiquette. Un câble endommagé doit être remplacé ou le produit retiré de l'utilisation. Le remplacement des câbles ne peut être effectué que par le service après-vente du fabricant. 15. RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Coupez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou le remplacement. 16. L'installation et la mise en service doivent être effectuées par un professionnel qualifié. 17. Veuillez ne pas regarder directement la source lumineuse en fonctionnement. 18. La distance minimale entre la source de lumière et les objets éclairés. 20. Le produit n'est pas compatible avec les variateurs d'éclairage.

**FR: REMARQUES!** Le non-respect des recommandations contenues dans ce manuel peut entraîner, entre autres, un incendie, des brûlures, une électrocution, des blessures corporelles ainsi que d'autres dommages matériels et immatériels. LEDIN Group sp. z o.o. décline toute responsabilité pour les conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. La société LEDIN Group sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au contenu du manuel. La version actuelle peut être téléchargée sur le site [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTITĀ RESPONSABLE : LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLOGNE tél. +48 29 764 77 00, e-mail : [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**EL:** 1. ΠΡΟΤΥΟ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙΣ. Διάβασε προσεκτικά όλες τις οδηγίες. Κράτα την οδηγία. 2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποίησε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εάν έχεις οποιασδήποτε εμπειρία, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή. 3. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EE). 4. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των κανονισμών στο Ηνωμένο Βασίλειο (UK). 5. Μην απορρίπτετε το προϊόν με τα αστικά απόβλητα. Σύμφωνα με την οδηγία WEEE, πρέπει να παραδώσετε τον χρησιμοποιούμενο εξοπλισμό σε σημείο συλλογής. Η σωστή διάθεση προστατεύει το περιβάλλον. 6. Χρησιμοποίητέ μόνο σε εσωτερικούς χώρους. 7. Κατηγορία προστασίας Ι. Η προστασία παρέχεται μέσω της σύνδεσης του αγωγού προστασίας (PE/PEN) με τον ακροβέκτη γείωσης. Προστατεύει από την έμμεση επαφή μέσω της αυτόματης διακοπής τροφοδοσίας. Η εγκατάσταση πρέπει να είναι σύμφωνα με τους τοπικούς ηλεκτρικούς κανονισμούς. 8. Απενεργοποιήστε το προϊόν σε περίπτωση που υποστεί ζημια το περίβλημα του προϊόντος. 9. Πνήγ φωτός όπως και ο εξοπλισμός ελέγχου είναι αντικαταστάσιμα και μπορεί να τα αντικαταστήσει μόνο ένας επαγγελματίας. Σε περίπτωση βλάβης, αναφέρετε το προϊόν στον τοπικό πωλητή ή στον κατασκευαστή για την αντικατάσταση του ελαττωματικού εξαρτήματος. 10. Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με πνήγ φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης D. 11. Προϊόν παραδοθέν χωρίς ακροβέκτη σύνδεσης. 12. Προειδοποίηση: Καυτοί λαμπτήρες. Οι πνήγς φωτός θερμαίνονται πολύ - κίνδυνος εγκαύματος! Να αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες μόνο όταν η τροφοδοσία είναι απουσιονδεμένη και αφού έχουν κρυώσει. Να είστε προσεκτικοί. 13. Η γείωση και οι συνδέσεις ολόκληρου του συστήματος θα πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρολογίας της χώρας, στην οποία εγκαθίσταται το φωτιστικό. 14. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Συνδέστε σύμφωνα με τις οδηγίες στην ετικέτα. Το κατεστραμμένο καλώδιο πρέπει να αντικατασθεί ή να αποσυρτεί το προϊόν από τη χρήση. Η αντικατάσταση των καλωδίων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από την υπηρεσία του κατασκευαστή. 15. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. Απουσιώδεις η τροφοδοσία πριν από την επιθεώρηση, εγκατάσταση ή αντικατάσταση. 16. Η εγκατάσταση και η προμήθεια πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία ειδικευμένο. 17. Μην κοιτάτε την πνήγ φωτός με λειτούργει. 18. Ελάχιστη απόσταση της πνήγς φωτός από τα φωτιζόμενα αντικείμενα. 20. Το προϊόν δεν είναι συμβατό με ρυθμιστές έντασης φωτισμού.

**EL:** ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ! Η μή τήρηση των συστάσεων που περιλαμβάνονται στο παρόν χειρίδιο μπορεί να οδηγήσει, μεταξύ άλλων, σε πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικούς τραυματισμούς και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Η LEDIN Group sp. z o.o. δεν φέρει ευθύνη για τις συνέπειες που προκύπτουν από τη μη τήρηση των συστάσεων του παρόντος χειριδρίου. Η εταιρεία LEDIN Group sp. z o.o. διατηρεί το δικαίωμα να εισάγει αλλαγές στο περιεχόμενο του χειριδρίου. Μπορείτε να κατεβάσετε την επικαιροποιημένη έκδοση από τον ιστότοπο [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, ΠΟΛΩΝΙΑ τηλ. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**ES:** 1. ANTES DE COMENZAR. Lee atentamente todas las instrucciones. Conserva la guía. 2. ADVERTENCIA. Utiliza el producto según las recomendaciones del fabricante. Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con el fabricante. 3. El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). 4. El producto cumple los requisitos de la normativa en el Reino Unido (UK). 5. No desachar el producto con los residuos municipales. De acuerdo con la directiva RAEE, lleve los equipos usados a un punto de recogida. La correcta eliminación protege el medio ambiente. 6. Usar solo en interiores. 7. Clase I de protección contra descargas eléctricas. La protección se asegura mediante la conexión del conductor de protección (PE/PEN) al terminal de tierra. Protege contra el contacto indirecto a través de la desconexión automática del suministro eléctrico. La instalación debe cumplir con las normativas eléctricas locales. 8. Desactiva el producto en caso de daño en la cubierta del producto. 9. Fuente de luz y equipo de control son intercambiables y solo un profesional puede reemplazarlos. En caso de daño, informe el producto al vendedor local o al fabricante para reemplazar el componente dañado. 10. El producto está equipado con una fuente de luz de clase de eficiencia energética D. 11. Producto entregado sin regleta de conexión. 12. Advertencia. Bombillas calientes. Las fuentes de luz se calientan mucho. ¡riesgo de quemaduras! Cambie las bombillas solo con la alimentación desconectada y después de que se hayan enfriado. Tenga cuidado. 13. Las conexiones a tierra y el conexionado de todo el sistema deben realizarse conforme a las normativas eléctricas locales del país en el que se instala la luminaria. 14. Riesgo de descarga eléctrica. Conecte según las recomendaciones de la etiqueta. El cable dañado debe ser reemplazado o el producto retirado de uso. La sustitución de los cables solo puede ser realizada por el servicio técnico del fabricante. 15. RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte la alimentación antes de la inspección, instalación o reemplazo. 16. La instalación y puesta en marcha deben ser realizados por un profesional calificado. 17. No mirar directamente la fuente de luz en funcionamiento. 18. Distancia mínima de la fuente de luz a los objetos iluminados. 20. El producto no es compatible con los reguladores de intensidad de luz.

**ES:** ¡ATENCIÓN! El incumplimiento de las recomendaciones contenidas en este manual puede resultar, entre otras cosas, en incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones corporales y otros daños materiales e inmateriales. LEDIN Group sp. z o.o. no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de las recomendaciones de este manual. LEDIN Group sp. z o.o. se reserva el derecho de realizar cambios en el contenido del manual. La versión actual se puede descargar en [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTIDAD RESPONSABLE: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel: +48 29 764 77 00, correo electrónico: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**GA:** 1. SULA DTOSÓIR TÚ. Léigh na treoracha go cúramach. Coinnigh an treoir. 2. Tá rabhadh ann! Úsáid an táirge de réir mhólaí at mhonáróir. Má tá aon cheisteanna agat, déan teagmháil leis an monáróir. 3. Tá an táirge ag comhlíonadh riachtanais Threoirilne an Aontais Eorpacha (AE). 4. Comhlíonann an táirge ceanglaís na reachtaíochta sa Ríocht Aontaithe (UK). 5. Níor cheart an táirge a chaitheamh amach le dramháil tí. De réir Threoir WEEE, ba chóir trealamh caite a thabhairt chuig pointe bailithe. Cosnálonn idirghaile chúí an timpeallacht. 6. Le húisáid tabair istigh amháin. 7. Táim ag brath ar mo chuid eolais ar an nGaeilge, agus is féidir liom aistriúcháin garbh a sholáthar di. Rang cosanta i gcoinne turrang leictreach den chéad scóth. Cosaint a chuirtear ar fáil trí nosháláid leis an sreang talún (PE/PEN) chuig an teirmínéil cosanta. Cosnálonn sé i gcoinne teagmháil indreach trí dhícheangal uathoibríoch nó soláthar cumhachta. Caithfidh an suiteáil a bheith de réir na rialachán áitiúil leictreachais. Tabhair faoi deara go bhféadfaidh éagsúlachtaí a bheith ann sa téarmaíocht theicniúil idir Béarla, Gaeilge, agus teangacha eile, agus bhféidir gur mhaith leat dul i gcomhairle le sainleolaí at íofa sa Ghaeilge agus atá eolach ar téarmaíocht theicniúil. 8. Tóg an tairge as seirbhís má dhéantar damáiste do chúlchán an táirge. 9. Is féidir an foinse solais agus an trealamh rialaithe a athsholáthar agus ní féidir ach duine gairmiúil a chur in ionad iad. I gcás damáiste, cuir an táirge ar ais chuig do dhéiléil áitiúil nó chuig an monáróir chun an comhpháirt damáiste a athsholáthar. 10. Tá an táirge feistithe le foinse solais de rang éifeachtúlachtaí fuinnimh D. 11. Táirge soláthraithe gan stiall teanntán. 12. Rabhadh: Bólgáin te. Éiríonn na foinsí solais an-te-baol dóite! Athraigh bólgáin ach amháin nuair a bhíonn an cumhachth dhícheangailte agus tar éis dóibh fuair. Bí cúramach. 13. Ba cheart an córas iomláin a thaisceadh agus a nascáil de réir chálid leictreacha áitiúla na tíre ina bhfuil an luminaire suiteáilte. 14. Tá baol turrang leictreach. Ceangail de réir na dtreoracha ar an lipéad. Ba chóir cábla damáistithe a athsholáthar nó ba chóir an táirge a bhaint as úsáid. Ní féidir ach le seirbhís an mhonáróra sreanga a athsholáthar. 15. Dáinséar turrang leictreach. Dícheangail an soláthar sula ndéantar iniúchadh, suiteáil nó athsholáthar. 16. Ní mór Suiteáil agus comisiúnú a dhéanamh ag gairmiúil cáiliúil. 17. Ná bí ag stándáir an fhoinsé solais atá ag obair. 18. Is é an los-achar atá idir foinse solais agus na rudai atá á soláisiú. 20. Táirge nach bhfuil ag luí le laghdáitheoirí solaisithe.

**GA:** RABHADH! D'fhéadfaid neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo a bheith mar thoradh ar dhá bhaol, turrang leictreach, gortuithe coirp agus damáistí ábhartha agus neamhábhartha eile. Ní ghlaicann LEDIN Group sp. z o.o. freagracht as iarmhairtí eascaithe as neamhaird a thabhairt ar na moltaí atá sa lámhleabhar seo. Coinníonn LEDIN Group sp. z o.o. an ceart chun athruithe a dhéanamh ar ábhar an lámhleabhair. Is féidir an leagan is déanaí a íoslódáil ó [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). EINTITEAS FREAGRACH: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, AN PHOLAINN guthán +48 29 764 77 00, ríomhphost: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**LT:** 1. PRIEŠ PRADEDAMAS. Atidžiai perskaityti visus nurodymus. Išsaugok instrukciją. 2. [SPEJIMAS]! Naudokite gaminį pagal gamintojo rekomendacijas. Jei turite kokių nors klausimų, susisiekiute su gamintoju. 3. Produktas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus. 4. Produktas atitinka Jungtinės Karalystės (UK) teises aktų reikalavimus. 5. Nešalinti gaminio kartu su komunalinėmis atliekomis. Pagal WEEE direktyvą panaudotą įrangą reikia pristatyti į surinkimo punktą. Tinkamas utilizavimas saugo aplinką. 6. Naudoti tik patalpų viduje. 7. Į apsaugos klasę nuo elektros smūgio. Apsauga užtikrinama prijungiant apsauginį laidą (PE/PEN) prie apsauginės gnybtų dėžutės. Apsaugo nuo netiesioginio prisilietimo automatiškai išjungiant maitinimą. Montavimas turi atitikti vietinius elektros reikalavimus. 8. Jei gaminio dangtis yra pažeistas, nustokite jį naudoti. 9. Šviesos šaltinio ir valdymo įrangą yra keičiami ir juos gali pakeisti tik profesionalai. Sugedus produktui, kreipkitės į vietinį pardavėją arba gamintoją, kad pakeistumėte sugedusį komponentą. 10. Produktas su šviesos šaltiniu, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra D. 11. Gaminytis pristatytas be gnybtų juostos. 12. [SPEJIMAS: Karštos lemputės. Šviesos šaltiniai stipriai įkaista - nedugimo rizika! Keisti lemputes tik išjungus maitinimą ir po jų atvėsimio. Būkite atsargūs. 13. Įžeminimas ir visos sistemos sujungimai turėtų būti atlikti pagal vietines elektros taisykles šalyje, kurioje įrengiamas apšvietimo įtaisas. 14. Elektros smūgio rizika. Prijunkite pagal etiketėje pateiktas rekomendacijas. Pažeistą kabelį reikia pakeisti arba pašalinti gamintojo iš naudojimo. Laidus gali pakeisti tik gamintojo aptarnavimo tarnyba. 15. ELEKTROS SMŪGIO RIZIKA. Atjunkite maitinimą prieš atlikdami patikrą, montavimą ar keitimą. 16. Montavimą ir paleidimą turi atlikti kvalifikuota specialistas. 17. Nežiūrėkite į veikiančią šviesos šaltinį. 18. Minimalus atstumas nuo šviesos šaltinio iki apšviestų objektų. 20. Produkt nevieikia su apšvietimo regulatoriais.

**LT:** PASTABOS! Nepaisydami šioje instrukcijoje pateiktų rekomendacijų, galite susidurti su gaisru, nudegimais, elektros smūgiais, kūno sužalojimais bei kitokia materialine ir nematerialine žala. LEDIN Group sp. z o.o. neatsako

už pasekmes, kylančias dėl šios instrukcijos nepaisymo. LEDIN Group sp. z o.o. pasilieka teisę keisti instrukcijas turinį. Naujausia versija galima atsisiųsti iš svetainės [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ATSAKINGAS SUBJEKTAS: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, LENKIJĄ tel. +48 29 764 77 00, el.pastas: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**LV:** 1. PIRMS SĀKŠĀNAS. Uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Saglabājiet instrukciju. 2. BRĪDINĀJUMS! Izmantojiet produktu atbilstoši ražotāja norādījumiem. Ja jums ir kādi jautājumi,azinieties ar ražotāju. 3. Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) Direktīvu prasībām. 4. Izstrādājums atbilst Apvienotās Karalistes (UK) tiesību aktu prasībām. 5. Nelietojiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoši WEEE direktīvai nolietotās iekārtas jānodod savākšanas punktā. Pareiza utilizācija aizsargā vidi. 6. Lietot tikai telpās, 7. I aizsardzības klasei pret elektrošoku. Aizsardzība nodrošināta vienīgiotajai aizsargvadu (PE/PEN) pie aizsargpasākumiem. Pasargā no netiešas pieskāriena automātiski atslēdzot barošanu. Instalējai jābilst vietējiem elektrotehniskajiem noteikumiem. 8. Izslēdziet izstrādājumu no ekspluatācijas, ja produkta aizsargi ir bojāts. 9. Gaismas avotu un vadības aprīkojumu var nomainīt tikai profesionālais ja rodas bojājumi, zinātnieties ar vietējo izplatītāju vai ražotāju, lai nomainītu bojāto komponentu. 10. Produkts aprīkots ar D klases energoefektīvātnies gaismas avotu. 11. Izstrādājums piegādāts bez spailu sliekš. 12. Brīdījānams: Karstas spuldznes. Gaismas avoti stipri uzkarst – apdegumu risks! Spuldznes mainīt tikai pēc strāvas atslēgāšanas un atdāzāšanas. Ievērojiet piesardzību. 13. Zemējums un visa sistēmas savienojumi jāveic saskaņā ar šas valsts vietējiem elektroinstalātnies noteikumiem, kurā tiek uzstādāts apgaismojuma aprīkojums. 14. Elektrošoka risks. Vienojieties saskaņā ar norādījumiem uz etiķetes. Bojāts kabelis ir jāaizsargā visus produktus jāpārtrauc lietot. Vadu nomainu drīkst veikt tikai ražotāja serviss. 15. ELEKTROŠOKA RISKS. Pirms pārbaudes, uzstādātnies vai nomainas atvienojiet strāvas padevi. 16. Uzstādātnisa un nodošana ekspluatātnijai jāveic profesionāli kvalificētam personālam. 17. Nelūkoties strādājošā gaismas avotā. 18. Minimālais atātnāms no gaismas avotā līdz apgaismotajiem objektiem. 20. Produkts nesadarbojas ar apgaismojuma regulatoriem.

**LV:** PIEZĪMES! Norādījumiem neievērošana, kas ietverti šādā instrukcijā, var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, ķermeņa ievainojumus un citus materiālos un nemateriālos zaudējumus. LEDIN Group SIA neuzņemas atbildību par sekām, kas izriet no šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas. Uzņēmums LEDIN Group SIA patur tiesības veikt izmaiņas instrukcijas saturā. Aktuālo versiju var lejupielādēt no vietnes [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ATBILDĪGĀ PERSONA: LEDIN Group SIA, ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLIJĄ tel. +48 29 764 77 00, e-pasts: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**MT:** 1. QABEL MA TIBDA. Aqra sew l-istruzzjonijiet kollha. Zomm l-istruzzjoni. 2. TWISSIJA! Uza l-prodott skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Jekk għandek xi mistoqgħis, ikkuntattja lill-manifattur. 3. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti tad-Direttivi tal-Unjoni Ewropea (UE). 4. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti tal-legiżlazzjoni fir-Renju Unit (UK). 5. Tagħmim il-prodott ma l-iskart municipali. Skont id-Direttiva WEEE, tagħti l-tagħmir uzak lill-punt tal- gbir. L-ghoti korrett jipprotegi l-ambjent. 6. Uza biss gewwa l-bini. 7. Klassi I ta' protezzjoni kontra xokk elettriku. Il-protezzjoni jura pprovduta billi wiehed iġġaqqad il-wajer tal-protezzjoni (PE/PEN) mal-terminal protettiv. Jipprotegi kontra kuntatt indirett permezz ta' qtugħ awtomatiku tas-saħħa. L-installazzjoni għandha tkun konformi mar-regolamenti lokali tal-elettriku. 8. Jekk jgħogħbok, nehni l-huwa interkambiabbli u jista' jinbidel biss minn professjonist. Fil-każ ta' hsara, irrapurtaw il-prodott lill bejjiegħ lokali jew lill-manifattur biex tissostitwixxi l-komponent bil-hsara. 10. Prodott mgħammar b'sors tad-dawl ta' klassi ta' effiċjenza enerġetika D. 11. Prodott fornuta mingħajr strinxxa terminali. 12. Twissija: Bozoz jahraġ. Is-sors tad-dawl jishnu hafna - riskju ta' hrug! Iddi il-bozoz biss meta s-sors tal-elettriku jkun mifti u li jkunu tkesshu. Oqgħod attent. 13. Il-grounding u l-konnessjonijiet tas-sistema kollha għandhom isiru skont ir-regoli elettrici lokali tal-pajjiż fejn qed tigi installata l-apparat tad-dawl. 14. Riskju ta' xokk elettriku. Qabbad skont ir-rakkomandazzjonijiet fuq it-tikketta. Kejbil imħassar għandu jigi sostitwit jew il-prodott għandu jitneħħa mill-uzu. Biss is-servizz tal-manifattur jista' jwettaq is-sostituzzjoni tal-kowidjiet. 15. TIXTIEQ TA' XOKK ELETRIKU. Itfi l-provvista tal-elettriku qabel l-ispezzjoni, l-installazzjoni jew is-sostituzzjoni. 16. L-installazzjoni u l-istartjar għandhom isiru minn professjonist bi kwalifiki xierqa. 17. Tharesx direttament lejn sors ta' dawl li qed jahdem. 18. Minimu distanza bejn is-sors tad-dawl u l-oġġetti mdawla. 20. Il-prodott ma jahdmx ma' dimmers tad-dawl.

**MT:** TESSJA! In-nuqas ta' segwitu tal-pariri inklużi D-in l-istruzzjoni jista' jirrizulta f'inkwizjoni ta' nrien, hrug, xokk elettriku, korrimenti fiżiċi u hsarat materjali u immaterjali oħrajn. LEDIN Group sp. z o.o. ma tieħux responsabbiltà għall-konsegwenzi li jirrizultaw min-nuqas ta' konformitā mal-pariri ta' din l-istruzzjoni. Il-kumpanija LEDIN Group sp. z o.o. tirservsa d-dritt li tagħmel bidliet fit-test tal-istruzzjoni. Il-verżjoni attwali tista' tintiżzell mis-sit [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTITÀ RESPONSABILL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONJA tel. +48 29 764 77 00, email: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**NL:** 1. VOORBAT JE BEGINT. Lees alle instructies zorgvuldig door. Bewaar de handleiding. 2. WAARSCHUWING! Gebruik het product volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Als je vragen hebt, neem dan contact op met de fabrikant. 3. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU). 4. Het product voldoet aan de regelgeving in het Verenigd Koninkrijk (UK). 5. Het product niet bij het huishoudelijk afval weggoeien. Volgens de WEEE-richtlijn moet u gebruikte apparatuur naar een inzamelpunt brengen. Een juiste verwijdering beschermt het milieu. 6. Alleen binnenshuis gebruiken. 7. Beschermingsklasse I tegen elektrische schokken. Bescherming wordt geboden door de aarddraad (PE/PEN) aan te sluiten op de aardklem. Het beschermt tegen indirect contact door automatische uitschakeling van de voeding. De installatie moet voldoen aan de lokale elektrische voorschriften. 8. Schakel het product uit indien de beschermkap van het product beschadigd is. 9. Lichtbron en bedieningsapparaat zijn verwisselbaar en kunnen alleen door een professional worden vervangen. In geval van beschadiging meldt u het product bij de lokale verkoper of de fabrikant om het beschadigde onderdeel te vervangen. 10. Het product is uitgerust met een lichtbron met energie-efficiëntieklasse D. 11. Het product wordt geleverd met een klemmenstrook 12. Waarschuwing: Heet lampen. Lichtbronnen worden erg heet - risico op verbranding! Vervang lampen alleen als de stroom is uitgeschakeld en nadat ze zijn afgekoeld. Wees voorzichtig. 13. Aarding en verbindingen van het gehele systeem moeten worden uitgevoerd volgens de lokale elektrische voorschriften van het land waarin de verlichtingsarmatuur wordt geïnstalleerd. 14. Risico op elektrische schok. Sluit aan volgens de instructies op het etiket. Een beschadigde kabel moet worden vervangen of het product moet uit gebruik worden genomen. Het vervangen van de kabels mag uitsluitend door de serviceafdeling van de fabrikant worden uitgevoerd. 15. RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK. Schakel de stroom uit voordat u inspectie, installatie of vervanging uitvoert. 16. Installatie en inbedrijfstelling moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde beroepsbeoefenaar. 17. Niet in de werkende lichtbron staren. 18. Minimale afstand van de lichtbron tot de verlichte objecten. 20. Het product is niet compatibel met lichtdimmers.

**NL:** OPMERKINGEN! Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan onder andere leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. LEDIN Group sp. z o.o. is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding. LEDIN Group sp. z o.o. behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de inhoud van de handleiding. De actuele versie kan worden gedownload van [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). VERANTWOORDELIJKE ENTITEIT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**DE:** 1. BEVOR DU BEGINNST. Lies alle Anweisungen sorgfältig durch. Bewahre die Anleitung auf. 2. WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. 3. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU). 4. Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen im Vereinigten Königreich (UK). 5. Das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie ist das Altfgerät an einer Sammelstelle abzugeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt. 6. Nur in Innenräumen verwenden. 7. Schutzklasse I. Der Schutz wird durch Anschluss des Schutzleiters (PE/PEN) an die Schutzklemme gewährleistet. Schutz vor indirektem Berühren durch automatische Abschaltung der Stromversorgung. Die Installation muss den örtlichen elektrischen Vorschriften entsprechen. 8. Schalten Sie das Produkt außer Betrieb, wenn die Schutzabdeckung des Produkts beschädigt ist. 9. Die Lichtquelle sowie die Steuerungsausrüstung sind austauschbar und können nur von einem Fachmann ausgetauscht werden. Im Falle einer Beschädigung wenden Sie sich bitte an den örtlichen Händler oder den Hersteller, um das beschädigte Teil auszutauschen. 10. Produkt ausgestattet mit einer Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D. 11. Produkt geliefert ohne Klemmleiste. 12. Warnung: Heiße Glühlampen. Lichtquellen erhitzen sich stark - Verbrennungsgefahr! Glühlampen nur bei abgeschalteter Stromversorgung und nach dem Abkühlen wechseln. Vorsicht ist geboten. 13. Die Erdung und die Verbindungen des gesamten Systems sollten gemäß den örtlichen elektrischen Vorschriften des Landes, in dem das Beleuchtungssystem installiert wird, durchgeführt werden. 14. Stromschlaggefahr. Schließen Sie gemäß den Anweisungen auf dem Etikett an. Ein beschädigtes Kabel muss ausgetauscht oder das Produkt außer Betrieb genommen werden. Der Austausch der Kabel darf nur vom Herstellerservice durchgeführt werden. 15. GEFAHR EINES STROMSCHLAGS. Stromversorgung vor Inspektion, Installation oder Austausch abschalten. 16. Installation und Inbetriebnahme müssen von einem professionellen qualifizierten durchgeführt werden. 17. Bitte nicht in die arbeitende Lichtquelle schauen. 18. Minimale Entfernung der Lichtquelle von den beleuchteten Objekten. 20. Das Produkt ist nicht mit Lichtdimmern kompatibel.

**DE:** HINWEISE! Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann unter anderem zu einem Brand, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen sowie anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Die LEDIN Group sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung für die Folgen, die sich aus der Nichtbefolgung der Empfehlungen dieser Anleitung ergeben. Die Firma LEDIN Group sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle Version kann von der Website [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl) heruntergeladen werden. VERANTWÖRTLICHE PARTEI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN Tel. : +48 29 764 77 00, E-Mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**PT:** 1. ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! Use o produto de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK). 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Usar apenas em ambientes internos. 7. Classe de proteção contra choques elétricos I. A proteção é garantida pela conexão do fio de proteção (PE/PEN) ao terminal de aterramento. Proteja contra contato indireto através do desligamento automático da alimentação. A instalação deve estar em conformidade com as normas elétricas locais. 8. Desative o produto em caso de danos à proteção do produto. 9. A fonte de luz, assim como o equipamento de controle, é substituível e só pode ser trocada por um profissional. Em caso de avaria, informe o produto ao vendedor local ou ao fabricante para substituir o componente danificado. 10. Produto equipado com fonte de luz de classe de eficiência energética D. 11. Produto fornecido sem barra de terminais. 12. Aviso: Lâmpadas quentes. As fontes de luz aquecem bastante - risco de queimadura! Substitua as lâmpadas somente quando a alimentação estiver desligada e após o resfriamento. Tenha cuidado. 13. A ligação à terra e as conexões de todo o sistema devem ser feitas de acordo com as normas elétricas locais do país onde o dispositivo de iluminação está instalado. 14. Risco de choque elétrico. Conecte de acordo com as instruções na etiqueta. Cabo danificado deve ser substituído ou o produto retirado de uso. A substituição dos cabos só pode ser realizada pelo serviço autorizado do fabricante. 15. RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. Desligue a alimentação antes da inspeção, instalação ou substituição. 16. Instalação e comissionamento devem ser realizados por um profissional qualificado. 17. Não olhe fixamente para a fonte de luz em funcionamento. 18. A distância mínima da

fonte de luz em relação aos objetos iluminados. 20. O produto não é compatível com dimmers de iluminação.

**PT:** AVISOS! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar, entre outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group sp. z o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group sp. z o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual. A versão atual pode ser baixada no site [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ENTIDADE RESPONSÁVEL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLÓניה tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**RO:** 1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE. Citește cu atenție toate instrucțiunile. Păstrează acest ghid. 2. AVERTISMENT! Utilizați produsul conform recomandărilor producătorului. Dacă aveți întrebări, contactați producătorul. 3. Produsul îndeplinește cerințele Directivei Uniunii Europene (UE). 4. O produsu cumpre os requisitos da legislação no Reino Unido (UK). 5. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Conform directivei WEEE, echipamentul uzat trebuie predat la un punct de colectare. Eliminarea corectă protejează mediul înconjurător. 6. A se utiliza doar în interiorul încăperilor. 7. Clasa I de protecție împotriva electrocutării. Protecția este asigurată prin conectarea unui conductor de protecție (PE/PEN) la borna de protecție. Oferă protecție împotriva atingerilor indirecte prin deconectarea automată a alimentării. Instalația trebuie să fie conformă cu reglementările electrice locale. 8. Deconecteaază produsul din uz în cazul deteriorării carcasei produsului. 9. Sursa de lumină, precum și echipamentul de control sunt interschimbabile și pot fi înlocuite doar de un profesionist. În cazul unei defecțiuni, raportați produsul distribuitorului local sau producătorului pentru a înlocui componenta defectă. 10. Produsul este echipat cu o sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică D. 11. Produsul livrat fără șină de conectare. 12. Avertisment: Curățați fierbinti. Sursele de lumină se încălzesc foarte mult - risc de arsuri! Înlocuiți becurile numai după ce ați deconectat alimentarea și acestea s-au răcit. Fiți precauți. 13. Împănțarea și conectările înțregului sistem ar trebui să fie realizate conform normelor electrice locale ale țării în care este instalat corpul de iluminat. 14. Riscul de electrocutare. Conectați conform instrucțiunilor de pe etichetă. Cablu deteriorat trebuie înlocuit sau produsul trebuie scos din uz. Înlocuirea cablurilor poate fi efectuată numai de către serviciul producătorului. 15. RISC DE ELECTROCUTARE. Deconectați alimentarea înainte de inspecție, instalare sau înlocuire. 16. Instalarea și punerea în funcțiune trebuie efectuate de către un profesionist calificat. 17. Nu priviți direct sursa de lumină în funcțiune. 18. Distanța minimă a sursei de lumină față de obiectele iluminate. 20. Produsul nu este compatibil cu întrerupătoarele de lumină cu variator.

**RO:** OBSERVAȚII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. LEDIN Group sp. z o.o. nu este responsabilă pentru consecințele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group sp. z o.o. își rezervă dreptul de a aduce modificări conținutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**SK:** 1. PREDTÝM, AKO ZAČNÉŠ. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcom. 3. Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ). 4. Produktul îndeplinește cerințele legislației din Regatul Unit (UK). 5. Nevyhadzujte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použitý prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Používajte iba v interiéri. 7. Treda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom I. Ochrana je zabezpečená pripojením ochranného vodiča (PE/PEN) k ochrannému svorku. Chráni pred neprimerým dotykom pomocou automatického vypnutia napájania. Inštalácia musí byť v súlade s miestnymi elektroinšalačnými predpismi. 8. Vypnite produkt z prevádzky v prípade poškodenia krytu produktu. 9. Zdroj svetla aj ovládacie príslušenstvo sú vymeniteľné a môže ich vymeniť iba profesionál. V prípade poškodenia nahlašte produkt miestnemu predajcovi alebo výrobcovi, aby mohli vymeniť poškodenú súčiastku. 10. Produkt vybavený svetelným zdrojom s energetickou triedou účinnosti D. 11. Výrobok dodaný bez svorkovnice. 12. Upozornenie: Horúce žiarovky. Svetelné zdroje sa veľmi zahrievajú - riziko popálenia! Vymieňajte žiarovky iba pri odpojení napájania a po vychladnutí. Dodržujte opatrnosť. 13. Uzemnenie a spojenia celého systému by mali byť vykonané podľa miestnych elektrických predpisov krajiny, v ktorej je osvetľovacie zariadenie inštalované. 14. Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pripojte podľa pokynov na štítku. Poškodený kábel je potrebné vymeniť alebo stiahnuť výrobok z používania. Výmenu káblov môže vykonať iba servis výrobcu. 15. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. Pred kontrolou, inštaláciou alebo výmenou odpojte napájanie. 16. Inštalácia a uvedenie do prevádzky musí vykonávať kvalifikovaný odborník. 17. Nepozerajte sa na pracujúci zdroj svetla. 18. Minimálna vzdialenosť zdroja svetla od osvetľovaných objektov. 20. Výrobok nie je kompatibilný so stmievačmi osvetlenia.

**SK:** UPOZORNENIE! Nedodržanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálým a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. nenesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ZODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**SL:** 1. PREDEN ZAČNETE. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORILO! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zavrzite izdelka z gospodinjiskimi odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrniti na zbirno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Uporabljati samo v notranjih prostorih. 7. Razred zaščite pred električnim udarom I. Zaščita je zagotovljena z priključitvijo zaščitnega vodnika (PE/PEN) na zaščitni priključek. Ščiti pred poslednim dotikom z samodejnim izklopom napajanja. Namestitev mora biti v skladu z lokalnimi električnimi predpisi. 8. Izdelek izključite iz uporabe, če je zaščita izdelka poškodovana. 9. Vir svetlobe in nadzorna oprema sta zamenljiva in ju lahko zamenja le strokovnjak. V primeru okvare izdelek prajivate lokalnemu prodajalcu ali proizvajalcu za zamenjavo poškodovanega dela. 10. Izdelek je opremljen z virom svetlobe energijskega razreda D. 11. Izdelek dostavljen brez priključne letve. 12. Opozorilo: Vročé žarnice. Viri svetlobe se močno segrevajo - nevarnost opeklin! Žarnice menjajte le, ko je napajanje izključeno in so ohlajene. Bodite previdni. 13. Uzemljitev in povezave celotnega sistema morajo biti izvedene v skladu z lokalnimi električnimi predpisi države, v kateri je nameščena svetilka. 14. Nevarnost električnega udara. Priključite v skladu s priporočili na etiketi. Poškodovan kábel je treba zamenjati ali izdelek umakniti iz uporabe. Zamenjavo káblov lahko izvede samo servis proizvajalca. 15. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA. Pred pregledom, namestitvijo ali zamenjavo izklopite napajanje. 16. Vgradnja in naročanje mora opraviti strokovnjak. 17. Ne glejte v delujoči vir svetlobe. 18. Minimalna razdalja vira svetlobe od osvetljenih predmetov. 20. Izdelek ni združljiv z zatemnilniki svetlobe.

**SL:** PRIPOMBE! Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materialne in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil tega navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do sprememb vsebine navodil. Posodobljeno različico je mogoče prenesti s spletne strani [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLJSKA tel. +48 29 764 77 00, e-pošta: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**SE:** 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem kraljestvu (UK). 5. Släng inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den användas utrustningen lämnas in till en insamlingsplats. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. Använd endast inomhus. 7. Skyddsklass I. Skydd tillhandahålls genom anslutning av skyddsledaren (PE/PEN) till skyddsklämman. Skyddar mot indirekt beröring genom automatisk fränkoppling av strömförsörjningen. Installation måste följa lokala elektriska föreskrifter. 8. Stäng av produkten från användning om produktens skydd är skadat. 9. Ljuskällan och styrutrustningen är utbytbara och kan endast bytas ut av en professionell. Vid skada, kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkaren för att ersätta den skadade komponenten. 10. Produkten är utrustad med en ljuskälla med energieffektivitetsklass D. 11. Produkten levererad utan anslutningslist. 12. Varning: Varma glödlampor. Ljuskällorna blir mycket heta - risk för brännskador! Byt ut glödlampor endast när strömmen är fränkopplad och efter att de har svalnat. Var försiktig. 13. Jordning och anslutningar av hela systemet bör göras enligt de lokala elreglerna i det land där belysningsarmaturen installeras. 14. Risk för elektrisk stöt. Anslut enligt anvisningarna på etiketten. En skadad kábel bör bytas ut eller produkten tas ur bruk. Endast tillverkarens service kan genomföra byte av kablar. 15. RISKEN FOR ELEKTRISK STÖT. Koppla bort strömmen före inspektion, installation eller byte. 16. Installation och driftsättning måste utföras av en professionell kvalificerad. 17. Titta inte in i den arbetande ljuskällan. 18. Den minimala avståndet från ljuskállan till de belysta objekten. 20. Produkten är inte kompatibel med ljusdämpare.

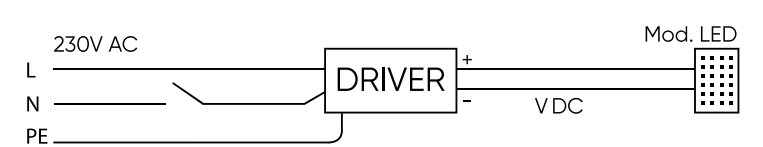
**SE:** ANMÄRKNINGAR! Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stöt, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Företaget LEDIN Group sp. z o.o. förbehåller sig rätten att göra ändringar i instruktionens innehåll. Den aktuella versionen kan laddas ner från [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-post: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**HU:** 1. A MIELŐTT ELKEZDÉ. Olvassd el figyelmesen az összes utasítást. őrizz meg az útmutatót. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használnia a terméket a gyártó ajánlásai szerint. Ha bármilyen kérdése van, lépjen kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. Produkten uppfyller kraven i regelverket i Förenade kungariket (UK). 5. Ne dobja ki a terméket a kommunális hulladék közé. A WEEE irányelv szerint a használt eszközöket gyűjtőpontra kell leadni. A megfelelő hulladékkezelés védi a környezetet. 6. Csak beltéri használatra. 7. I. érintésvédelmi osztály. A védelmet a védővezető (PE/PEN) csatlakoztatása biztosítja a védőkapcsolóhoz. Közvetett érintés elleni védelmet biztosít az áramellátás automatikus lekapcsolásával. Az installációnak meg kell felelnie a helyi elektromos előírásoknak. 8. Ha a termék burkolata megsérül, hagyja abba a termék használatát. 9. A fényforrás és a vezérlőberendezés cserélhető, és csak szakember végezheti el a cserét. Meghibásodás esetén forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy a gyártóhoz az alkatrész cseréje érdekében. 10. A termék D energiatárolási osztályú fényforrással van felszerelve. 11. A termék csatlakozásánál nélkül került szállításra. 12. Figyelmeztetés: Forró izzók. A fényforrások erősen felmelegsznek - égési sérülés veszélye! Az izzókat csak az áramellátás lekapcsolása után és lehűlésük után cserélje ki. Legyen óvatos. 13. A teljes rendszer földelését és csatlakozásait annak az országnak a helyi elektromos előírásai szerint kell elvégezni, ahol a világítótestet telepítik. 14. Áramutús veszélye. Csatlakoztassa a címkén található utasításoknak megfelelően. A sérült kábelt ki kell cserélni, vagy a terméket használaton kívül kell helyezni. A kábelcserét kizárólag a gyártó szervize végezheti el. 15. ÁRAMUTÉS VESZÉLYE. Ellenőrizs, telepítés vagy csere előtt áramtalanítsa a készüléket. 16. A beszerelést és üzembe helyezést szakképzett szakembernek kell végeznie. 17. Ne nézzsen közvetlenül a működő fényforrásba. 18. A megvilágított tárgyakról való minimális távolság fényforrás esetén. 20. A termék nem kompatibilis a fényerő-szabályozókkal.

**HU:** MEGJEGYZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A LEDIN Group sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl) webladról. FELELŐS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGYELORSZÁG tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)

**IT:** 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE). 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályi követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Utilizzare solo all'interno. 7. Classe di protezione contro le scosse elettriche I. La protezione è garantita dal collegamento del conduttore di protezione (PE/PEN) al terminale di terra. Protezione dal contatto indiretto tramite l'interruzione automatica dell'alimentazione. L'installazione deve essere conforme alle normative elettriche locali. 8. Disattivare il prodotto in caso di danneggiamento della copertura del prodotto. 9. La sorgente luminosa e l'unità di controllo sono sostituibili e possono essere sostituite solo da un professionista. In caso di danni, restituire il prodotto al rivenditore locale o al produttore per la sostituzione del componente danneggiato. 10. Il prodotto è dotato di una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica D. 11. Prodotto consegnato senza smontatura. 12. Avvertenza: Lampadine calde. Le sorgenti luminose si riscaldano notevolmente - rischio di ustioni! Sostituire le lampadine solo con l'alimentazione scollegata e dopo il raffreddamento. Prestare attenzione! 13. La messa a terra e i collegamenti dell'intero sistema devono essere eseguiti secondo le normative elettriche locali del paese in cui l'apparecchio di illuminazione viene installato. 14. Rischio di scossa elettrica. Collegare secondo le istruzioni sull'etichetta. Un cavo danneggiato deve essere sostituito o il prodotto deve essere ritirato dall'uso. La sostituzione dei cavi può essere effettuata solo dal servizio del produttore. 15. RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Scollega l'alimentazione prima dell'ispezione, installazione o sostituzione. 16. L'installazione e la messa in servizio devono essere eseguiti da un professionista qualificato. 17. Non fissare la fonte di luce in funzione. 18. Distanza minima della sorgente luminosa dagli oggetti illuminati. 20. Il prodotto non è compatibile con i dimmer per l'illuminazione.

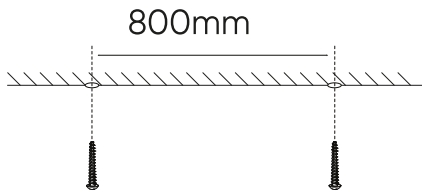
**IT:** AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group s.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledline.pl](mailto:kontakt@ledline.pl)



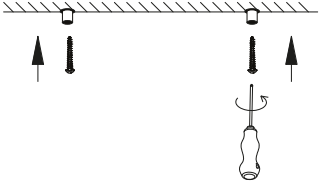
**A**



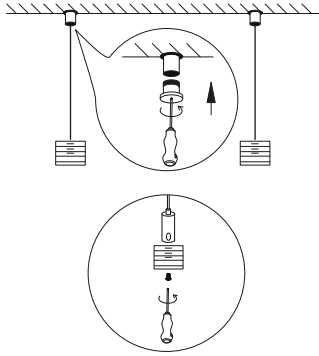
**B**



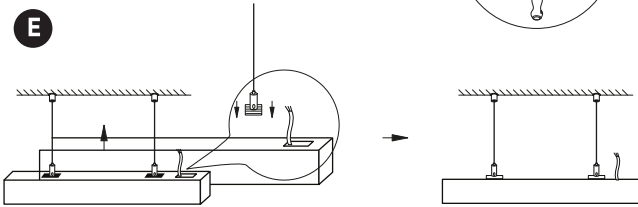
**C**



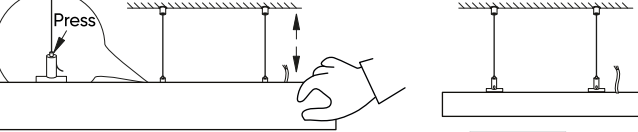
**D**



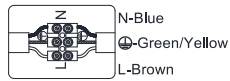
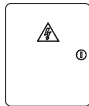
**E**



**F**



**G**



**ON**

